

**PHILIPS**

Linea V

Дизайнерски безжичен  
телефон (M350)

Дизайнерски безжичен  
телефон с телефонен  
секретар (M355)

# Кратко ръководство за потребителя



Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Важни инструкции за безопасност

## Предупреждение

- Електрическата мрежа е категоризирана като опасна. Единственият начин за изключване на зарядното устройство е да се извади щепселът на захранването от електрическия контакт. Проверете дали имате лесен достъп до контакта.
- Преди да използвате продукта, прочетете информацията за безопасност.
- С настоящото Gibson Innovations декларира, че този продукт съответства на основните изисквания, както и приложими клаузи на Директива 2014/53/EU.
- Използвайте само електрозахранването, посочено в указанията за потребителя.
- Използвайте само батериите, посочени в указанията за потребителя.
- Пазете продукта от контакт с течности.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неподходящ тип, съществува риск от експлозия.
- Изхвърлете използваните батерии съгласно указанията.
- Когато слушалката повъвни или когато е задействана функцията “свободни ръце”, дръжте слушалката далече от ухото си, за да избегнете увреждане на слуха.

# 1 Общ преглед

## По време на разговор

- Телефонна книжка
- Достъп до списъка за повторно набиране.
- Регулирайте силата на звука.
- Повторно повикване (зависи от оператора).
- Приключване на повиквания.
- Задаване на пауза (натиснете и задръжте).
- Вкл./изкл. на високоговорителя.
- Вкл./изкл. на микрофона.

## Готовност

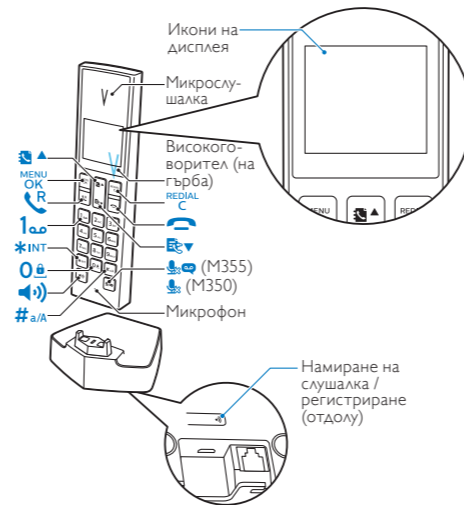
- Достъп до главното меню.
- Достъп до списъка за повторно набиране.
- Телефонна книжка
- Регистър на повикванията
- Извършване и приемане на повиквания.
- (натиснете и задръжте).
- Включване или изключване на слушалката (натиснете и задръжте).
- Извършване на повикване чрез интеркома (натиснете и задръжте).
- Заклучване/отключване на клавиатурата (натиснете и задръжте).
- Извършване и приемане на повиквания през високоговорителя.
- За M355: Натиснете за възпроизвеждане на новото съобщение от телефонния секретар. / Достъп до менюто на телефонния секретар.

## В менюто

- Потвърждение / Избор / Влизане в менюто с опции.
- Отказ / Назад
- Нагоре / надолу
- Изход от менюто.

## При въвеждане на текст

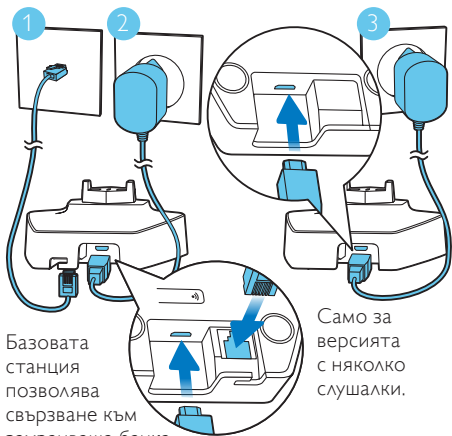
- Изтриване на текст.
- Въвеждане на интервал.
- Превключване между малки и главни букви (натиснете и задръжте).



## Икони на дисплея

- Показва състоянието на връзката между слушалката и базовата станция. Колкото повече ленти са показани, толкова по-силен е сигналът.
- Символът свети постоянно, когато преглеждате входящите повиквания в регистъра на повикванията.
- Символът показва изходящо повикване в списъка за повторно набиране.
- Мига, когато има ново пропуснато повикване или когато преглеждате непрегледаните пропуснати повиквания в регистъра на повикванията. Свети постоянно, когато преглеждате прегледаните пропуснати повиквания в регистъра на повикванията.
- Символът мига, когато се получи входящо повикване. Символът свети постоянно по време на разговор.
- Високоговорителят е включен.
- Звъненето е изключено.
- Алармата е задействана.
- За M355: Телефонен секретар: мига, когато има ново съобщение или когато паметта е пълна. Символът се показва, когато телефонният секретар е включен.
- Индикатор за гласови съобщения: мига, когато има нови съобщения; свети постоянно, когато съобщенията са прочетени  
\* Това зависи от оператора.
- Показва се, когато превъртате нагоре/надолу през списък или увеличавате/намалявате силата на звука.
- Вдясно има още цифри. Натиснете , за да ги прочетете.
- ECO+ режимът е активиран.

## 2 Свързване

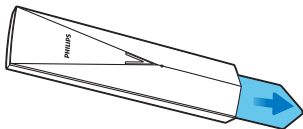




Базовата станция позволява свързване към захранваща банка като алтернативен източник на захранване по време на липса на захранване с променлив ток.

Само за версията с няколко слушалки.

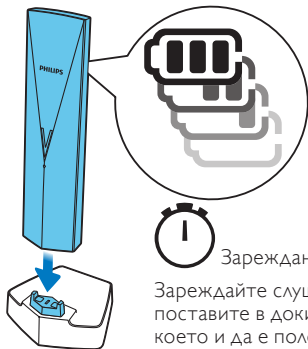
# 3 Първи стъпки

## Конфигуриране на телефона



- 1 Батериите са предварително инсталирани в слушалката. Преди зареждане изтеглете лентата за батериите от вратичката на отделението за батерии.
- 2 Когато използвате телефона за първи път, на екрана ще се появи приветствие (в зависимост от държавата).
- 3 Задайте страната и езика, ако бъдете подканени.
- 4 Задайте дата и час.
  - Ако часовете са в 12-часов формат, натиснете клавиша  / , за да изберете **[am]** или **[pm]** (зависи от държавата).

## Зареждане на телефона



Зареждане 8 часа

Зареждайте слушалката, като я поставите в докинг станцията в което и да е положение.

 > 70%

 40% - 70%

 10% - 40%

 Мига: изтощена батерия

Превърта: в процес на зареждане

## 4 Ползване

### Телефонна книжка

#### Добавяне на запис

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете **[Тел.книжка]** > **[Добави нов]**.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана.

#### Повикване от телефонната книжка

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис и натиснете .

#### Повикване от паметта с пряк достъп

Натиснете и задръжте клавишите в режим на готовност. Наличието на памет с пряк достъп зависи от държавата.

### Регистър на повикванията



#### Повикване от регистъра на повикванията

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис и натиснете .

#### Преглед на запис

Изберете  >  > **[Изглед]**.

#### Запаметяване на запис

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис и натиснете  > **[Запомни номер]**.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана.

#### Изтриване на запис



- 1 Изберете  >  > **[Изтриване]**.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.

### Списък за повторно набиране

#### Повикване от списъка за повторно набиране

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис и натиснете .

#### Запаметяване на запис


- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис и натиснете  > **[Запомни номер]**.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана.

#### Изтриване на запис

- 1 Изберете  >  > **[Изтриване]**.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.

### Телефонен секретар (само за M355)



#### Включване или изключване на телефонния секретар

- 1 Изберете  > **[Тел. секретар]** > **[Вкл./изкл.]**.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.
  - **[Включване]** > **[Само отговор]** означава, че телефонният секретар е включен. Само се отговаря на повикването, не се записват съобщения.
  - **[Включване]** > **[Приеми& запиши]** означава, че телефонният секретар е включен. Отговаря се на повикванията и се записват съобщения.

#### Прослушване на входящите съобщения




Изберете  > **[Тел. секретар]** > **[Пусни]**.


#### Изтриване на входящо съобщение

- 1 Докато прослушвате съобщението, натиснете  за да влезете в менюто с опции.
- 2 Изберете **[Изтриване]** и след това натиснете  за потвърждение.

### Регистрирайте вашата слушалка или допълнителни слушалки

Можете да регистрирате допълнителни слушалки към базовата станция.

- 1 Натиснете  на слушалката.
- 2 Изберете **[Услуги]** > **[Регистриране]** и след това натиснете  за потвърждение.
- 3 Натиснете и задръжте  на базовата станция за 10 секунди.
- 4 Въведете PIN кода/паролата за системата (0000).



- 5 Натиснете  за да потвърдите PIN кода/паролата.
  - ↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути.

#### Забележка

- Предварително зададеният PIN код е 0000.
- Слушалката и базовата станция са в съответствие с GAP, което означава, че те гарантират като минимум следните функции: регистриране на слушалката, поемане на линия, осъществяване на повикване и приемане на повикване. Възможно е разширените функции да не са достъпни, ако ги използвате с други модели. За да регистрирайте слушалката в друга базова станция, съвместима с GAP, следвайте процедурата за регистрация на тази базова станция.

### Възстановяване на настройките по подразбиране

Можете да нулирате настройките на вашия телефон до оригиналните фабрични настройки и да изберете повторно оригиналния/ оригиналната ПИН код/парола.

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете **[Услуги]** > **[Фабр.настр-и]** и след това натиснете  за потвърждение.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана.

# Технически данни



## Батерия

Philips: 2 бр. акумулаторни батерии тип ААА, никел-металхидридни 1,2 V 300 mAh  
Използвайте само приложените батерии.

## Адаптер (Базова станция и зарядно устройство):

	Вход:	Изход:
SPPS:	100-240 V~,	5 V DC
SSY050050-EU	50/60 Hz 200 mA	500 mA

## Алтернативен източник на захранване

Захранваща банка: изход: 5 Vdc 500 mA (минимум)

Телефонна книжка с 50 записа  
Регистър на повикванията с 20 записа  
Време за разговори: 10 часа  
Време в режим на готовност: 180 часа  
РЧ изходна мощност: <24 dBm  
Честотна лента: 1880 MHz ~ 1900 MHz



## Забележка


Декларацията за съответствие можете да намерите на адрес [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

# ? Често задавани въпроси

## Моята слушалката показва [Търсене...], [Недостъпен] или [Отрегистриран], какво да правя?

- Уверете се, че базовата станция има захранване.
- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Слушалката не е сдвоена с базата. Регистрирайте слушалката към базовата станция.

## Какво да правя, ако не успея да сдвоя (регистрирам) слушалката или допълнителните слушалки в базовата станция?



- Паметта на базовата станция е пълна. Влезте в  > [Услуги] > [Отрегистрирай], за да отрегистрирате неизползваните слушалки, и опитайте отново.
- Ако регистрацията е неуспешна, изключете захранващия адаптер от базовата станция и го включете отново. Изчакайте 15 секунди и след това повторете процедурата на регистрация.

## Избрах грешна държава в приветстващия екран, какво да правя?

Нулирайте настройките на вашия телефон

и възстановете оригиналните фабрични настройки (вижте раздела „Възстановяване на настройките по подразбиране“).

## По погрешка избрах език, който не разбирам. Какво да направя?

- 1 Натиснете , за да се върнете в екрана в режим на готовност.
- 2 Натиснете , за да отворите екрана на главното меню.
- 3 На екрана се показват следните опции:

[Config. tel.] > [Limbă]
[Konfig. telef.] > [Język]
[Nast. tel.] > [Jazyk]
[Tel.beáll.] > [Nyelv]
[Phone setup] > [Language]
[Nast. telefona] > [Jezik]
[Post. tel.] > [Jezik]
[Nastav. tel.] > [Jazyk]
[Настр. тел.] > [Език]
[Post. tel.] > [Jezik]

- 4 Изберете, за да влезете в опциите за език.
- 5 Изберете своя език.

## Слушалката губи връзка с базовата станция или по време на разговор звукът прекъсва.

- Слушалката е почти извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Регистрирайте повторно слушалката към базовата станция.

## Батерията се разрежда прекалено бързо.

- Батерията не е напълно презаредена. Оставете слушалката на поставката за зареждане за най-малко 8 часа или докато иконата на батерията на слушалката спре да превърта и покаже пълна лента.
- Батериите са стари или повредени. Закупете и ги сменете с нови акумулаторни батерии със същите спецификации.
- Проверете дали не е активиран режимът ECO+. Изключете устройството, за да увеличите времето в режим на готовност.

## Лошо качество на звука (працене, ехо и др.)

- Слушалката е почти извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Телефонът получава смущения от електрически уреди наблизо. Отдалечете базовата станция от уредите.
- Телефонът е на място с дебели стени. Отдалечете базовата станция от стените.
- Телефонът получава смущения от DSL (цифрова абонатна линия) връзката. Монтирайте DSL филтър за предотвратяване на шума. Свържете се с вашия доставчик на услуги за DSL филтъра.

## Слушалката не звъни.

Уверете се, че тонът на звънене на слушалката е включен.

## Не се показва идентификатор на повикващия.

- Услугата не е активирана. Проверете при вашия оператор.
- Информацията за повикващия не се показва или няма такава.





[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

За достъп до инструкциите за потребителя онлайн използвайте за справка номера на модела, посочен на етикета на продукта, в долната част на основата на уреда.



Copyright © Gibson Innovations Limited 2017. All rights reserved. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

UMS\_M350-355

53\_BG\_V1.0

WK17335



Този символ върху даден продукт означава, че продуктът отговаря на Директива 2012/19/EU.